



U.S. CHEMICAL SAFETY BOARD

*An independent federal agency investigating chemical accidents to protect workers, the public, and the environment.*

## **Actualización sobre la Evaluación de la CSB referente a la Explosión Fatal en St. Louis, MO**

El equipo de investigación de tres personas de la Junta de Seguridad Química de los Estados Unidos llegó al lugar en la Loy-Lange Box Company para comenzar su evaluación el jueves 6 de abril. Desde su llegada al sitio se han llevado a cabo las siguientes actividades y análisis:

- Los investigadores de la CSB visitaron los tres sitios impactados por el incidente del 3 de abril: 1) Faultless Linen; 2) Pioneer Industrial Corp y 3) Loy-Lange Box Company.
- Si bien los primeros informes de los medios de comunicación decían que el equipo involucrado en el incidente era una "caldera", el recipiente que se lanzó contra el edificio de Faultless Linen era un tanque de almacenamiento de agua caliente también llamado receptor semi-cerrado o SCR. Este tanque era parte de un sistema de generación de vapor que sirve el mismo propósito que una caldera, pero es de un diseño diferente.
- El SCR salió de las instalaciones de Loy-Lange y entró en las instalaciones de Faultless Linen, estrellándose en un área de oficinas. Un examen inicial encontró que el recipiente parece haber aterrizado boca abajo en una habitación donde tres personas estaban presentes.
- Las tres personas en la sala de la oficina recibieron heridas fatales.
- Todavía se está evaluando la integridad estructural del área de oficinas de Faultless Linen. Se desconoce el modo de falla del SCR. En el momento, es demasiado peligroso entrar en la sala para realizar una evaluación más detallada. La CSB ha iniciado conversaciones con las entidades apropiadas in situ para retirar el equipo y permitir el examen forense.
- Una evaluación inicial también encontró que un tubo de aproximadamente 12.5 pies de largo, que había conectado al SCR, se estrelló contra el techo de las instalaciones de Pioneer. Se atascó en el techo y perforó el techo de una oficina,

donde permaneció hasta que la compañía lo retiró para cerrar el agujero temporalmente y proteger el edificio de los daños causados por el agua.

- Los ingenieros estructurales retenidos por la CSB determinaron que no es seguro para la CSB ingresar en las instalaciones de Loy-Lange CSB en este momento. Los investigadores de la CSB han documentado el perímetro con fotografías.
- La CSB está coordinando sus esfuerzos de investigación con las entidades de atención de emergencias locales y otras agencias federales y entidades de investigación.
- Es probable que los investigadores de la CSB permanezcan en el sitio durante los próximos días. Se proporcionarán actualizaciones adicionales a medida que se desarrolle la investigación.

La CSB es una agencia federal independiente cuya misión es impulsar el mejoramiento de la seguridad química a través de investigaciones independientes para proteger a las personas y al medio ambiente. Los miembros de la junta de la agencia son nombrados por el Presidente y ratificados por el Senado. Las investigaciones de la CSB examinan todos los aspectos de los accidentes químicos, incluyendo causas físicas tales como fallas en los equipos, así como las deficiencias en las regulaciones, estándares de la industria, y los sistemas de gestión de la seguridad.

Para obtener más información, póngase en contacto con [public@csb.gov](mailto:public@csb.gov).